

**Eigenbetrieb Entsorgungsbetriebe Speyer (EBS)**  
Bilanz zum 31.12.2008

Anlage 1

Aktivseite	31.12.2008 €	Vorjahr €	Passivseite	31.12.2008 €	Vorjahr €
<b>A. Anlagevermögen:</b>			<b>A. Eigenkapital:</b>		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände: Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	25.618,63	41.644,57	I. Stammkapital	10.737.129,50	10.737.129,50
II. Sachanlagen:			II. Zweckgebundene Rücklagen (Zuweisungen und Zuschüsse)	4.435.647,62	4.435.647,62
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts-, Betriebs- und anderen Bauten	2.187.539,74	2.200.510,62	III. Allgemeine Rücklage	19.458.458,57	18.720.766,58
2. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Wohnbauten	92.612,00	92.612,00	IV. Gewinnvortrag	0,00	416.305,06
3. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte ohne Bauten	0,51	0,51	V. Jahresgewinn	776.546,30	321.366,93
4. Bauten auf fremden Grundstücken, die nicht zu Nummer 1 oder Nummer 2 gehören	27.556,70	32.567,00		35.407.781,99	34.631.235,69
5. Abwasserbehandlungsanlagen	14.223.799,60	13.892.436,70	<b>B. Empfangene Ertragszuschüsse</b>	27.694.887,00	28.891.390,00
6. Abwassersammelanlagen	67.905.952,67	62.002.069,07			
7. Einbringungsanlagen der Abfallbeseitigung	683.604,29	518.529,58	C. Rückstellungen:		
8. Maschinen und maschinelle Anlagen, die nicht zu den Nummern 5, 6 oder 7 gehören	168.270,45	24.510,08	1. Steuerrückstellungen	92.500,00	60.700,00
9. Betriebs- und Geschäftsausstattung	376.744,75	363.358,87	2. Sonstige Rückstellungen	12.066.606,21	11.894.920,17
10. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	641.994,55	5.426.115,66		12.159.106,21	11.955.620,17
	86.308.075,26	84.552.710,09	<b>D. Verbindlichkeiten:</b>		
III. Finanzanlagen:			1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	16.258.608,18	16.884.771,96
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	26.000,00	26.000,00	2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.265.785,89	2.022.647,29
2. Beteiligungen	51.129,19	51.129,19	3. Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	28.562,50	4.865,67
3. Sonstige Ausleihungen	2.000.000,00	2.000.000,00	4. Verbindlichkeiten gegenüber dem Einrichtungsträger	73.586,25	128.810,41
	2.077.129,19	2.077.129,19	5. Verbindlichkeiten gegenüber Gebietskörperschaften	8.562,04	7.085,19
	86.410.823,08	86.671.483,85	6. Verbindlichkeiten gegenüber Stadtwerke Speyer GmbH	538.090,29	545.394,69
<b>B. Umlaufvermögen:</b>			7. Sonstige Verbindlichkeiten	2.439.649,71	2.482.242,12
I. Vorräte:			(im Vorjahr 10.679,20 €)		
Hilfs- und Betriebsstoffe	163.289,08	189.493,60	davon aus Steuern 9.413,44 €		
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände:			davon im Rahmen der sozialen Sicherheit 0,00 €		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	2.810.200,57	2.938.432,07	(im Vorjahr 5.530,40 €)		
2. Forderungen an den Einrichtungsträger	210.733,78	295.819,66		20.612.844,86	22.075.817,33
3. Forderungen an Gebietskörperschaften	5.014,21	0,00			
4. Forderungen gegen Stadtwerke Speyer GmbH	836.902,62	642.481,42	<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	0,00	793,30
5. Sonstige Vermögensgegenstände	19.705,68	10.399,41		95.874.820,06	97.554.856,49
	3.882.556,86	3.887.132,56			
III. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten	3.411.073,21	6.798.380,46			
	7.456.919,15	10.875.006,62			
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	6.877,83	8.366,02			
	95.874.620,06	97.554.856,49			

## Eigenbetrieb Entsorgungsbetriebe Speyer (EBS)

## Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr 2008

	2008		Vorjahr
	€	€	€
1. Umsatzerlöse		13.703.571,37	13.486.690,44
2. Sonstige betriebliche Erträge		123.652,72	705.143,93
3. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	940.877,02		908.524,79
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>6.115.190,60</u>	7.056.067,62	7.402.524,71
4. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	1.180.219,01		1.159.708,72
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung davon für Altersversorgung 160.503,13 € (im Vorjahr 161.698,89 €)	<u>404.416,28</u>	1.584.635,29	388.258,03
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegen- stände des Anlagevermögens und Sachanlagen		3.061.836,48	2.946.794,95
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen		784.021,48	654.099,92
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		316.980,41	307.294,03
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>843.478,29</u>	<u>649.935,31</u>
9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		+814.165,34	+389.281,97
10. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	31.800,00		60.700,00
11. Sonstige Steuern	<u>5.819,04</u>	<u>37.619,04</u>	<u>7.215,04</u>
12. Jahresgewinn		<u><u>776.546,30</u></u>	<u><u>321.366,93</u></u>

Eigenbetrieb Entsorgungsbetriebe Speyer (EBS) - Betriebszweig Abfalleinrichtung  
Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr 2008

	2008		Vorjahr
	€	€	€
1. Umsatzerlöse		4.303.303,23	4.276.978,33
2. Sonstige betriebliche Erträge		42.528,19	358.664,62
3. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	235.453,23		231.228,88
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>2.917.136,94</u>	3.152.590,17	<u>3.095.790,06</u>
4. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	650.478,58		659.001,68
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	<u>210.568,13</u>	861.046,71	209.067,34
davon für Altersversorgung	78.415,59 €		
(im Vorjahr	82.123,23 €)		
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		269.442,17	250.572,52
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen		256.764,66	242.611,09
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		535.707,79	545.267,57
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>120,26</u>	<u>141,25</u>
9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		+341.575,24	+492.497,70
10. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	31.800,00		60.700,00
11. Sonstige Steuern	<u>5.171,00</u>	<u>36.971,00</u>	<u>6.354,00</u>
12. Jahresgewinn		<u><u>304.604,24</u></u>	<u><u>425.443,70</u></u>

Eigenbetrieb Entsorgungsbetriebe Speyer (EBS) - Betriebszweig Abwassereinrichtung  
Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr 2008

	2008		Vorjahr
	€	€	€
1. Umsatzerlöse		9.400.268,14	9.216.891,11
2. Sonstige betriebliche Erträge		83.798,73	349.153,51
3. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	705.423,79		684.474,91
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>3.198.053,66</u>	3.903.477,45	4.306.734,65
4. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	529.740,43		500.707,04
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	<u>193.848,15</u>	723.588,58	179.190,69
davon für Altersversorgung	82.087,54 €		
(im Vorjahr	79.575,66 €)		
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		2.792.394,31	2.696.222,43
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen		529.931,02	414.163,03
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		94.021,06	52.045,41
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>1.156.106,47</u>	<u>939.813,01</u>
9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		+472.590,10	-103.215,73
10. Sonstige Steuern		<u>648,04</u>	<u>861,04</u>
11. Jahresgewinn (+) / Jahresverlust (-)		+ <u><u>471.942,06</u></u>	<u><u>-104.076,77</u></u>

### **Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers**

Wir haben den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des

### **Eigenbetrieb Entsorgungsbetriebe Speyer (EBS), Speyer,**

für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar 2008 bis 31. Dezember 2008 geprüft. Durch § 89 Abs. 3 der Gemeindeordnung (GemO) wurde der Prüfungsgegenstand erweitert. Die Prüfung erstreckt sich daher auch auf die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften, den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs liegen in der Verantwortung der Werkleitung des Eigenbetriebs. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht sowie über die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB und § 89 Abs. 3 GemO sowie nach den Vorschriften der Landesverordnung über die Prüfung kommunaler Einrichtungen vom 22. Juli 1991 und unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden und dass mit hinreichender Sicherheit beurteilt werden kann, ob die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs Anlass zu Beanstandungen geben. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Eigenbetriebs sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt.

Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Werkleitung des Eigenbetriebs sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den deutschen handelsrechtlichen und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs.

Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs geben nach unserer Beurteilung keinen Anlass zu wesentlichen Beanstandungen.

Mainz, 24. Juli 2009



WIKOM AG

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

*Grötecke*  
Grötecke

Wirtschaftsprüfer

*Breitenbach*  
Breitenbach

Wirtschaftsprüfer